

بہتر از زندہ در چنین مرقد
آنکہ مردہ است وخفتہ زیر لحد (۱)

وترجمتها :

- ثم سيق بي نحو المعتقل رقم (إثنين) ، والذي أعرف الطريق إليه معرفة جيدة .
- ووقفت أمام باب هذا « البلاط » وأي باب هذا ، أستجير منه بالله وحده .
- سراديبه ضيقة وملتوية وكلها رطوبة ، ويعيش في هذه السراديب أعداد وفيرة من الأحياء ، وكأنهم من أهل القبور .
- كل منهم نزيل زنزانة ضيقة ، وقد أغلق عليهم باب ثقيل كالصخر .
- هـ — للمعتقل دهليز ، وعلى بداية الدهليز ، باب مغلق مصنوع من الفولاذ .
- فدخلت من نفس الباب الذي كنت قد خرجت منه في المرة السابقة (۲) .
- ثم نظرت داخل هذا الدهليز الضيق ، فرأيت مجموعة من أصدقائي .
- وقد وقف كل منهم متزويماً في ركن وقد ألم به الوهن ، كما وقف بعضهم وقد غلقت الأبواب دونهم .

۱ — ديوان ملك الشعراء بهار ، ج ۲ ، ص ۱۲ ، ۱۳
۲ — من المعروف أن بهار اعتقل مرتين قبل هذه المرة ، أي أن هذا الاعتقال كان الثالث منذ تولي رضا شاه الحكم عام ۱۹۲۶ م .